COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Ministro Principal pone al día al Comité de Asuntos Exteriores sobre las colas y las incursiones

Gibraltar, 1 de diciembre de 2014

El Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Viceministro Principal, Joseph García, han proporcionado información sobre Gibraltar al Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de los Comunes (Foreign Affairs Comittee of the House of Commons). Esta reunión se ha organizado en el marco del programa del Consejo Ministerial Conjunto que reúne al Gobierno del Reino Unido y a los representantes de los Territorios Británicos de Ultramar.

Picardo ha puesto en conocimiento de los presentes las cinco horas de retraso que se observaron en la frontera el lunes pasado, día en el que así mismo se produjeron siete incursiones de buques de estado españoles en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar. También ha agradecido a los presentes el respaldo mostrado a Gibraltar.

La sesión plenaria del Consejo Ministerial Conjunto ha sido inaugurada conjuntamente por el Ministro para los Territorios Británicos de Ultramar, James Duddridge y el Ministro Principal, Fabián Picardo, esta tarde.

Dirigiéndose a los representantes de los territorios y al Gobierno del Reino Unido, Picardo ha señalado que, en general, los Territorios Británicos de Ultramar acogían de buen grado el enfoque positivo que ha seguido el Gobierno de coalición [británico]. También explicó que algunos de estos territorios son prósperos mientras que otros presentan un gran potencial, pero que aun así, quedaban temas y cuestiones por abordar. Picardo ha proseguido argumentando que la relación entre los territorios y el Reino Unido debe ser de igual a igual y que deben cooperar como socios.

Posteriormente se han celebrado unas sesiones en materia de desarrollo económico y de seguridad, que han abarcado el tema de las aguas territoriales. El Ministro británico de las Fuerzas Armadas, Mark François, ha presidido la segunda.

Se celebrarán además otras reuniones sobre legislación, medioambiente, sanidad, pensiones, pasaportes e inmigración/emigración.

El Ministro de Medioambiente, John Cortés, ha acudido al desayuno de trabajo con los miembros del Comité de Auditoría Medioambiental de la Cámara de los Comunes (Environmental Audit Committee of the House of Commons).

Por su parte, el Ministro de Servicios Financieros, Albert Ísola, ha asistido a la sesión sobre servicios financieros con el Tesoro Británico, presidida por el Ministro del Tesoro Británico, David Gauke.

Nota a redactores:

Foto en adjunto: de izquierda a derecha, Ernest Gómez, Secretario Principal, Fabián Picardo, Ministro Principal y Joseph García, Viceministro Principal.

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: @InfoGibraltar

HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057

PRESS RELEASE

No: 663/2014

Date: 2nd December 2014

Chief Minister updates Foreign Affairs Committee on queues and incursions

The Chief Minister Fabian Picardo and the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia today raised Gibraltar issues with Members of the Foreign Affairs, a Committee of the House of Commons. This was organised for Overseas Territories leaders as part of the agenda for the Joint Ministerial Council between the UK and OT Governments.

Mr Picardo updated those present on the five hour border delays on Monday, a day which also saw Spanish state vessels enter British Gibraltar Territorial Waters seven times. He also thanked those present for their support of Gibraltar.

The plenary session of the Joint Ministerial Council was opened jointly by the Minister for the Overseas Territories, James Duddridge, and the Chief Minister, Fabian Picardo, this afternoon.

Addressing the assembled territory leaders and the UK Government, Mr Picardo said that in general terms, the Overseas Territories welcomed the positive approach that the Coalition Government had taken. He explained that there was prosperity in some Overseas Territories, much potential in others but that there were still issues and problems that needed to be discussed. Mr Picardo went on to say that the relationship should be one of equals working together in partnership.

This was followed by working sessions on Economic Development and on Security, including territorial waters. The Minister of State for the Armed Forces, Mark Francois MP, chaired the latter.

There will be further sessions on Policing, Environment, Health, Pensions and Passports/Migration.

The Minister for the Environment, Dr John Cortes, earlier participated in a working breakfast with Members of the Environmental Audit Committee of the House of Commons. The Minister for Financial Services, Albert Isola, participated in the financial services session with the Treasury. This was led by Treasury Minister, David Gauke MP.